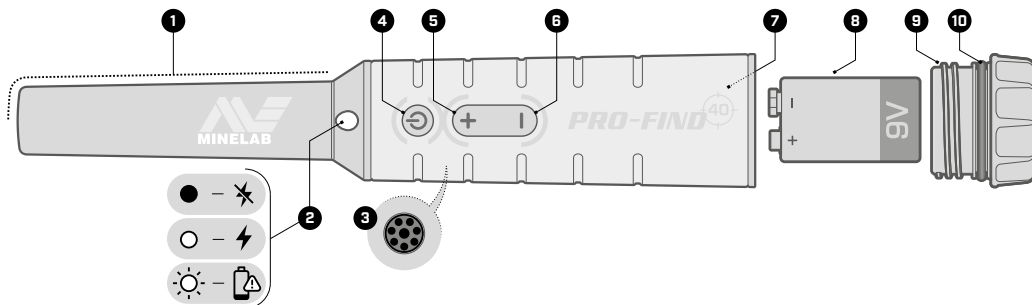




- PT Guia de Primeiro Uso
- PL Przewodnik Wprowadzający
- ES Guia de Inicio
- FR Guide de démarrage
- DE Leitfaden für erste Schritte
- EN Getting Started Guide



www.minelab.com



## PARTS

- |                    |                        |
|--------------------|------------------------|
| 1. Detection Area  | 6. Minus [-] Button    |
| 2. LED Flashlight  | 7. Battery Compartment |
| 3. Speaker         | 8. 9 V PP3 Battery     |
| 4. Power Button    | 9. Battery Cap         |
| 5. Plus [+] Button | 10. O-ring             |

## MAINTENANCE

- Keep the Battery Cap screw threads and O-ring clean.
- Periodically lubricate the O-ring with silicone grease.

## PIEZAS

- |                       |                                |
|-----------------------|--------------------------------|
| 1. Área de detección  | 6. Botón menos [-]             |
| 2. Linterna LED       | 7. Compartimento de la batería |
| 3. Altavoz            | 8. Pila PP3 de 9 V             |
| 4. Botón de encendido | 9. Tapa de la batería          |
| 5. Botón más [+]      | 10. Junta tórica               |

## MANTENIMIENTO

- Mantenga limpias las roscas de los tornillos de la tapa de la batería y la junta tórica.
- Lubrique periódicamente la junta tórica con grasa de silicona.

## TEILE

- |                      |                     |
|----------------------|---------------------|
| 1. Erfassungsbereich | 6. Minus [-]-Taste  |
| 2. LED-Taschenlampe  | 7. Batteriefach     |
| 3. Lautsprecher      | 8. 9-V-PP3-Batterie |
| 4. Power-Taste       | 9. Batteriekappe    |
| 5. Plus [+] -Taste   | 10. O-Ring          |

## WARTUNG

- Halten Sie die Schraubengewinde und den O-Ring der Batteriekappe sauber.
- Schmieren Sie den O-Ring regelmäßig mit Silikonfett.

## CZĘŚCI

- |                            |                                     |
|----------------------------|-------------------------------------|
| 1. Obszar wykrywania       | 6. Przycisk [-] minus.              |
| 2. Lampa błyskowa typu LED | 7. Komora baterii                   |
| 3. Głośnik                 | 8. Bateria 9 V PP3                  |
| 4. Przycisk zasilania      | 9. Pokrywka baterii                 |
| 5. Przycisk [+] plus.      | 10. Pierścień uszczelniający O-ring |

## KONSERWACJA

- Utrzymuj w czystości gwint śruby pokrywki akumulatora i pierścień uszczelniający o-ring.
- Okresowo smaruj pierścień uszczelniający o-ring smarem silikonowym.

## PIÈCES DÉTACHÉES

- |                          |                         |
|--------------------------|-------------------------|
| 1. Zone de détection     | 6. Bouton Moins [-]     |
| 2. Lampe de poche LED    | 7. Compartiment à piles |
| 3. Haute-parleur         | 8. Pile 9 V PP3         |
| 4. Bouton d'alimentation | 9. Capuchon de batterie |
| 5. Bouton Plus [+]       | 10. Joint torique       |

## MAINTENANCE

- Veillez à ce que le filetage de la vis du couvercle de la batterie et le joint torique soient propres.
- Lubrifier périodiquement le joint torique avec de la graisse de silicone.

## PARTES

- |                       |                             |
|-----------------------|-----------------------------|
| 1. Área de Detecção   | 6. Botão Menos [-]          |
| 2. Lanterna LED       | 7. Compartimento da Bateria |
| 3. Alto-Falante       | 8. Bateria 9 V Tipo PP3     |
| 4. Botão Liga/Desliga | 9. Tampa da Bateria         |
| 5. Botão Mais [+]     | 10. Junta Tórica            |

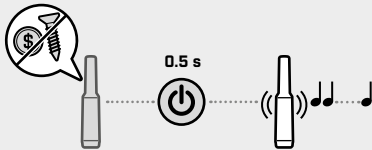
## MANUTENÇÃO

- Mantenha as roscas do parafuso da Tampa da Bateria e a Junta Tórica limpas.
- Lubrifique periodicamente a Junta Tórica com graxa de silicone.



TURN ON

Anmachen  
Allumer  
Encender  
Włączanie  
Ligar



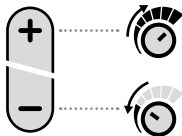
TURN OFF

Abschalten  
Désactiver  
Apagar  
Wyłączenie  
Desligar



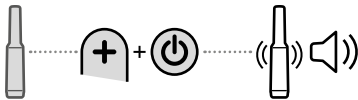
ADJUST SENSITIVITY [5 LEVELS]

Empfindlichkeit anpassen [5 Stufen]  
Réglage de la sensibilité [5 niveaux]  
Ajustar sensibilidad [5 niveles]  
Dostosuj czułość [5 poziomów]  
Ajustar Sensibilidade [5 níveis]



ENABLE AUDIO

Audio aktivieren  
Activer l'audio  
Activar audio  
Włącz dźwięk  
Ativar Áudio



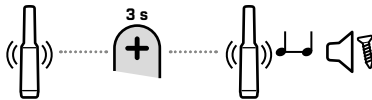
DISABLE AUDIO

Audio deaktivieren  
Désactiver l'audio  
Desactivar audio  
Wyłącz dźwięk  
Desativar Áudio



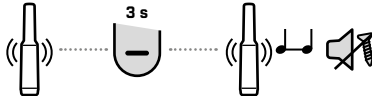
ENABLE FERROUS AUDIO

Eisenhaltiges Audio aktivieren  
Activer l'audio ferreux  
Activar audio ferroso  
Włącz dźwięk żelaza  
Ativar Áudio Ferroso



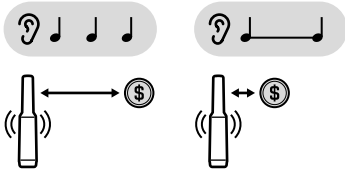
DISABLE FERROUS AUDIO

Eisenhaltiges Audio deaktivieren  
Désactiver l'audio ferreux  
Desactivar audio ferroso  
Wyłącz dźwięk żelaza  
Desativar Áudio Ferroso



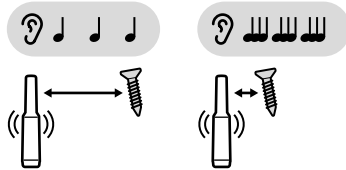
TARGET AUDIO

Ziel-Audio  
Cibler l'audio  
Audio de objetivo  
Docelowy dźwięk  
Áudio do Alvo



FERROUS AUDIO

Eisenhaltiges Audio  
Audio ferreux  
Audio ferroso  
Dźwięk żelaza  
Áudio Ferroso



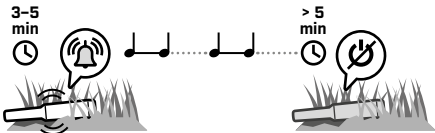
RAPID RE-TUNE

Schnelles Re-Tuning  
Réajustement rapide  
Reajuste rápido  
Szybkie ponowne dostrojenie  
Reajuste Rápido



INACTIVE ALARM

Inaktiver Alarm  
Alarme inactive  
Alarma inactiva  
Nieaktywny alarm  
Alarme Inativo



FACTORY RESET

Werkseinstellung zurücksetzen  
Réinitialisation d'usine  
Restablecimiento de fábrica  
Przywrócenie ustawień fabrycznych  
Retorno à Definição de Fábrica

